

1920年代台灣「新」詩人

——王宗英的日文口語自由詩之路*

張詩勤

政治大學台灣文學研究所博士候選人

摘要

本文將探討一位曾經登上1920年代日本詩壇主流雜誌《日本詩人》、日後卻完全不為人知的台灣詩人「王宗英」，如何展開在台灣及日本的文學活動，並成為最早創作日文口語自由詩的台灣詩人之一。

首先將介紹王宗英目前可知的情報，其次說明他與1920年代台灣詩壇的重要詩人後藤大治結識，並在《熱帶詩人》、《臺灣遞信協會雜誌》和《臺南新報》發表口語自由詩的經過，接著爬梳他登上《日本詩人》及《詩人年鑑》的過程，探討他與後藤大治、詩話會與《日本詩人》、日本著名詩人佐藤惣之助的關係。最後將他的詩作分期，並分析其發展與變化。從王宗英的作品可以看到，他承襲了詩話會「感情的直接性」與「日常的語言」的詩觀，並且以口語自由詩的形式寫出了貼近近代台灣人感受且獨樹一格的詩作。

關鍵詞：王宗英、後藤大治、口語自由詩、詩話會、《日本詩人》

* 本文初步構想曾於2018年筆者訪日期間於一橋大學洪郁如老師演習課堂上提出，獲老師及同儕們珍貴意見。草稿曾發表於2019年12月7日政大台文所主辦之「台灣文學與東亞工作坊」，獲評論人山口守老師諸多寶貴意見。論文送審期間，亦承蒙本刊匿名審查人提出詳細且深具啟發性的修改建議。致使本文內容更臻豐富完整。在此向上述先進們敬致謝忱。

A New Poet in 1920s Taiwan:

Wang Zongying's Road to Writing Free Verse in Japanese

Chang Shih-Chin

Ph.D. Candidate

Graduate Institute of Taiwanese Literature

National Chengchi University

Abstract

This paper explores how Wang Zongying(王宗英), an obscure Taiwanese poet who appeared in the mainstream Japanese poetry magazine *Japanese Poets*(《日本詩人》) in the 1920s, started his literary activities in Taiwan and Japan and became one of the earliest Taiwanese poets to write free verse in Japanese.

First, this paper gives a brief introduction of Wang Zongying with currently known information about his background. Second, this paper explains how Wang Zongying came to know Goto Daiji(後藤大治), an important poet in 1920s Taiwan, and published his poems in *Tropical Poets*(《熱帶詩人》), the *Association of Taiwan Post Magazine*(《臺灣遞信協會雜誌》), and *Tainan Daily News*(《臺南新報》). Third, this paper details the process through which Wang Zongying published his poems in *Japanese Poets* and *The Annals of Poet* and explores the relationship among Wang Zongying, Goto Taiji, Siwakai(詩話会), *Japanese Poets*, and the famous Japanese poet Satou Sounosuke(佐藤惣之助). Finally, this paper divides his poems into different stages and analyzes their development and evolution over time. Wang Zongying's poems draw on the poetic views of Siwakai; these views are the directness of feelings and daily language. Furthermore, Wang Zongying wrote poems that are unique and close to the feelings of modern Taiwanese free verse in Japanese.

Keywords: Wang Zongying, Goto Daiji, Free Verse, Siwakai, *Japanese poets*